

# Information

**myPortal entry Web Services**

**La solution d'entrée de gamme de communications unifiées  
pour PME**

myPortal entry Web Services offre une entière mobilité, les fonctions d'état de présence, la fonction CTI, les journaux d'appels, l'accès aux répertoires et l'interrogation de la messagerie vocale, que vous soyez au bureau ou en déplacement depuis votre téléphone mobile.

Ouvrir vos perspectives.

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens-enterprise.com](http://www.siemens-enterprise.com)

**SIEMENS**

# La solution optimale d'entrée de gamme de communications unifiées

## Flexibilité maximale

myPortal entry Web Services fournit la solution optimale d'entrée de gamme de communications unifiées pour votre système de communication HiPath. Les services mis à disposition par cette solution fournissent trois interfaces utilisateur en parfaite harmonie avec l'environnement de travail correspondant. Par le biais de myPortal web, les collaborateurs mobiles utilisent les services de communications unifiées avec une visualisation optimisée pour les smartphones. Les collaborateurs au bureau utilisent de préférence le client de Bureau myPortal entry intégrant la technologie Widget ultramoderne ou bien le client myPortal for OpenStage sur leur téléphone.

## Affichage de l'état de présence

myPortal entry Web Services vous permet de savoir avec certitude si et comment vous pouvez joindre vos collaborateurs. Vous voyez d'un coup d'œil leur état de disponibilité, qu'ils soient au bureau, à leur domicile ou en déplacement, ainsi que le moment où vous pourrez les joindre à nouveau.

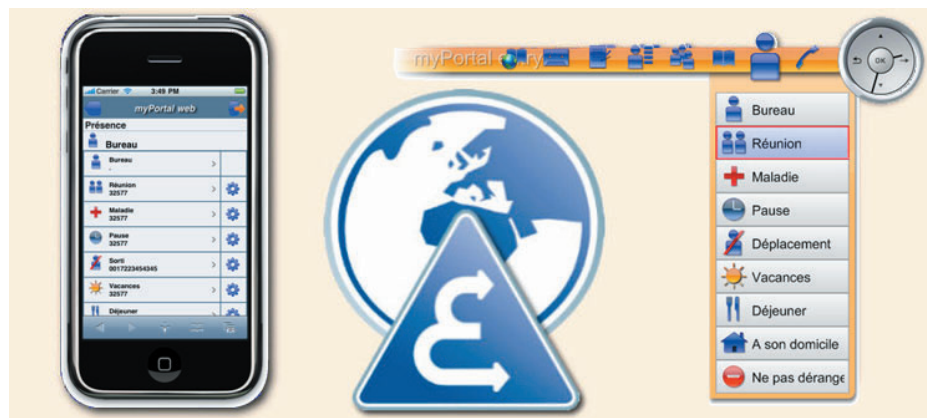
myPortal entry Web Services vous permet de définir votre propre état de présence (parex. <<Bureau>>, <<Réunion>>, <<Déplacement>>, etc.) ainsi que l'heure à laquelle vous prévoyez être de retour, et de communiquer ainsi votre disponibilité à vos collaborateurs et à vos collègues. Ceci fonctionne non seulement par le biais de votre PC et de votre téléphone OpenStage au sein de l'entreprise, mais également en déplacement à partir de votre téléphone mobile. L'état de présence actif actuellement des collaborateurs vous est affiché sur votre PC ou sur votre téléphone mobile. Ceci vous permet de savoir immédiatement si la personne souhaitée est joignable actuellement.

## Joignabilité optimale grâce à un renvoi d'appel en fonction de l'état

Un collaborateur peut configurer un renvoi séparé pour chacun de ses états de présence. S'il modifie son état de présence dans une phase ultérieure, myPortal entry Web Services configure automatiquement le renvoi d'appel enregistré, se chargeant ainsi d'une joignabilité optimale. Ceci permet de ne plus manquer aucun appel.

## Messagerie vocale unique

Si vous étiez en réunion dans l'entreprise ou en déplacement, vous n'avez plus besoin, à votre retour, d'interroger plusieurs messageries vocales pour pouvoir écouter les messages vocaux enregistrés. Utilisez la fonction de messagerie vocale intégrée de votre système de communication HiPath comme seule et unique messagerie vocale.



Utilisez-la de manière conviviale par le biais du menu utilisateur graphique myPortal entry Web Services (ou myPortal web) sur votre smartphone ou sur votre poste de travail fixe. Vous pouvez bien sûr aussi utiliser la fonction de messagerie vocale de manière classique, à savoir interroger votre messagerie par le biais du téléphone.

Renvoyez simplement tous les appels entrants vers votre messagerie vocale, indépendamment de l'état de présence actuel que vous avez défini, et faites vous informer des messages disponibles par myPortal entry Web Services. Utilisez le journal de messagerie vocale à l'écran pour obtenir des informations supplémentaires sur l'appel concerné.

## Journal des appels avec nouvelle présentation des appels

Dans votre journal des appels sur votre PC de bureau, le système enregistre clairement tous les appels entrants et sortants. Vous disposez ainsi immédiatement d'une vue d'ensemble des appels manqués et vous pouvez réagir en conséquence. Un clic de souris vous permet d'initier directement des rappels à partir du journal. Si vous deviez constater, dans une phase ultérieure, que vous avez besoin de rappeler encore une fois votre correspondant, utilisez la nouvelle présentation automatique des appels. Saisissez une note-mémo dans ce cadre pour savoir immédiatement de quoi il s'agit lors de la nouvelle présentation.

## Répertoires

myPortal entry Web Services vous permet un accès rapide aux numéros d'appel enregistrés de manière centralisée sur votre système de communication HiPath et vous permet d'importer vos contacts Outlook personnels. La fonction de recherche dans tous les répertoires permet de trouver rapidement l'abonné recherché.

## Gestion des appels

myPortal entry Web Services vous permet, par le biais de votre PC de bureau, de gérer directement les appels de votre téléphone de bureau et de répondre à des appels par simple clic. D'un clic, vous pouvez numéroter depuis les répertoires, le journal d'appels ou de la messagerie vocale et vous évitez ainsi de composer un mauvais numéro.

Bien sûr, vous pouvez également entrer directement les numéros d'appel ou utiliser les fonctions de répétition de la numérotation.

Sur votre téléphone mobile, vous utilisez les répertoires de myPortal entry Web Services ou la composition directe du numéro. La fonction de rappel (Call-Back) ou Call-Through de votre système de communication vous permet de réduire les coûts.

Les appels entrants vous sont toujours proposés de la manière habituelle sur votre téléphone mobile pour que vous puissiez y répondre, indépendamment du fait que vous les ayez obtenus directement ou par le biais de la fonction de rappel de votre système de communication HiPath.

## Profitez de manière optimale des tarifs téléphoniques

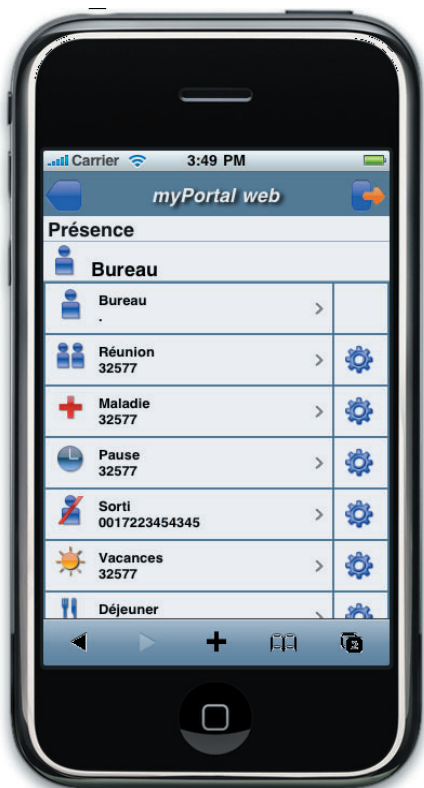
myPortal entry Web Services permet à vos collaborateurs mobiles de mener chaque appel au tarif le plus économique en utilisant ONS (One Number Services) via le système de communication HiPath.

## ONS (One Number Service)

Désormais, vous n'avez plus qu'un numéro d'appel à communiquer à vos contacts. Lorsque des appels entrent sur la ligne, l'ONS (One Number Service) vous permet d'être toujours joignable à un numéro de téléphone et quand vous émettez des appels, il fait apparaître sur l'afficheur de l'appelé le numéro d'appel que vous avez enregistré dans le système de communication HiPath. Ce comportement est indépendant du fait que vous utilisiez votre téléphone de bureau ou votre téléphone mobile.

## myPortal web

myPortal web est l'interface utilisateur des collaborateurs mobiles utilisant un smartphone à interface utilisateur graphique, tel que l'iPhone d'Apple. L'utilisation de myPortal web ne nécessite l'installation d'aucun autre logiciel sur le smartphone. L'interface utilisateur graphique optimisée pour une utilisation mobile fournit à l'utilisateur les fonctions ci-après :



### Fonctionnalité de présence

Les états de présence suivants peuvent être affichés :

- Bureau
- Réunion
- Maladie
- Pause
- Sorti
- Vacances
- Déjeuner
- A son domicile

L'état de présence activé actuellement s'affiche dans le menu principal sous forme d'icône correspondante, et il est visible pour tous les autres utilisateurs myPortal web/myPortal entry. Les renvois liés à l'état de présence sont conservés même à l'issue de la fermeture de myPortal web ou de l'extinction du smartphone.

### Gestion des connexions

#### Numérotation sortante

myPortal web permet l'établissement de connexions et la composition directe de numéros d'appel à partir de l'interface Web. Les numéros peuvent être composés par le biais d'un clavier virtuel de numérotation, directement à partir des répertoires ou à partir du journal de messagerie vocale.

Comme pour la numérotation d'appels sortants, les numéros d'appel sont composés à partir d'un téléphone interne, et donc avec code de ligne réseau. Le format canonique est géré en complément.

#### Fonction de répétition de la numérotation

Si une connexion ne peut pas être établie, la répétition de la numérotation est une fonction pratique qui permet de recomposer facilement le numéro.

#### Appels entrants

Les appels entrants sont signalés, tel que cela a été configuré sur le smartphone, puis acceptés par le biais de la procédure de commande normale du smartphone.

#### Terminer un appel

Les communications en cours peuvent être terminées par la séquence d'actions normale sur le smartphone.

### Utilisation optimale des tarifs

Les procédures de rappel (Call-Back) ou Call-Through proposées par HiPath garantissent une utilisation optimale des tarifs de communication existants.

#### Procédure de rappel (Call-Back)

La procédure de rappel est utilisée de préférence dans le cadre de tarifs spéciaux ou forfaitaires pour les communications provenant du système de communication HiPath vers le réseau de téléphonie mobile.

#### La procédure Call-Through

En revanche, la procédure Call-Through utilise de manière optimale les tarifs spéciaux de contrats de téléphonie mobile existants vers le réseau fixe.

Par le biais de l'interface utilisateur graphique myPortal web, l'utilisateur peut configurer individuellement la procédure de numérotation à utiliser de préférence.

### ONS (One Number Service)

Lors de l'établissement des appels sortants par le biais de la procédure de rappel (Call-Back) ou Call-Through via le système de communication HiPath, le numéro apparaissant sur l'afficheur de l'appelé n'est pas le numéro du smartphone mais le numéro d'appel défini pour l'abonné sur système de communication.

### Répertoires téléphoniques

myPortal web fournit à l'utilisateur, indépendamment du répertoire de contacts du smartphone, trois répertoires avec fonction de recherche et de numérotation.

#### Répertoire téléphonique interne avec état de présence

Le répertoire téléphonique interne regroupe tous les abonnés internes du système de communication HiPath accompagnés de leur état de présence actuel.

#### Répertoire téléphonique personnel

Le répertoire téléphonique personnel regroupe les données de contacts saisies par le biais de myPortal entry ou les données de contacts importés à partir de Microsoft Outlook. Le répertoire téléphonique personnel peut, en complément du nom et du prénom, contenir trois numéros d'appel différents.

#### Répertoire système

Tous les numéros abrégés enregistrés dans le système de communication HiPath sont disponibles dans le répertoire système.

La procédure de numérotation configurée pour l'utilisation de l'ONS (One Number Service) est considérée lors de la numérotation à partir des répertoires téléphoniques.

### Interrogation et gestion de la messagerie vocale

myPortal web affiche les messages Voix entrés dans le système de communication pour l'abonné concerné. Dans le menu de messagerie vocale spécial, le système affiche le nombre de messages Voix répartis entre le nombre de nouveaux messages Voix en l'absence de l'utilisateur, le nombre de nouveaux messages Voix et le nombre de messages Voix déjà écoutés.

Outre la fonction d'écoute de la messagerie vocale par la fonction d'appel de la messagerie vocale sur le smartphone, myPortal web met d'autres fonctions de gestion à disposition :

- Message suivant
- Message précédent
- Effacer le message
- Ecouter un message sur un téléphone (mobile) librement configurable

Au cours de l'écoute de la messagerie vocale, un affichage du numéro d'appel et du nom de l'expéditeur est possible pour chaque message, dans la mesure où ces informations sont disponibles.

## myPortal entry

myPortal entry est le client de Bureau du PC. La technologie Widget permet à l'utilisateur de positionner myPortal entry à son gré sur l'écran et de définir si l'application doit apparaître automatiquement à l'écran lors d'un appel entrant.

### Interface utilisateur moderne, flexible et peu encombrante

Au repos, myPortal entry est affiché sous forme d'horloge. Après un clic sur le bouton OK au centre de l'horloge, la barre des tâches apparaît pour permettre d'exécuter les diverses fonctionnalités.

#### Interface utilisateur personnalisable

Divers habillages du logiciel sont disponibles au choix, afin d'optimiser l'encombrement sur le Bureau.

#### Gestion de plusieurs langues

myPortal entry, tout comme myPortal web, mettent les langues suivantes à la disposition de l'utilisateur :

- Allemand
- Anglais
- Français
- Hollandais
- Espagnol
- Italien

L'utilisateur peut sélectionner directement la langue en fonction de ses exigences.

### Gestion des appels

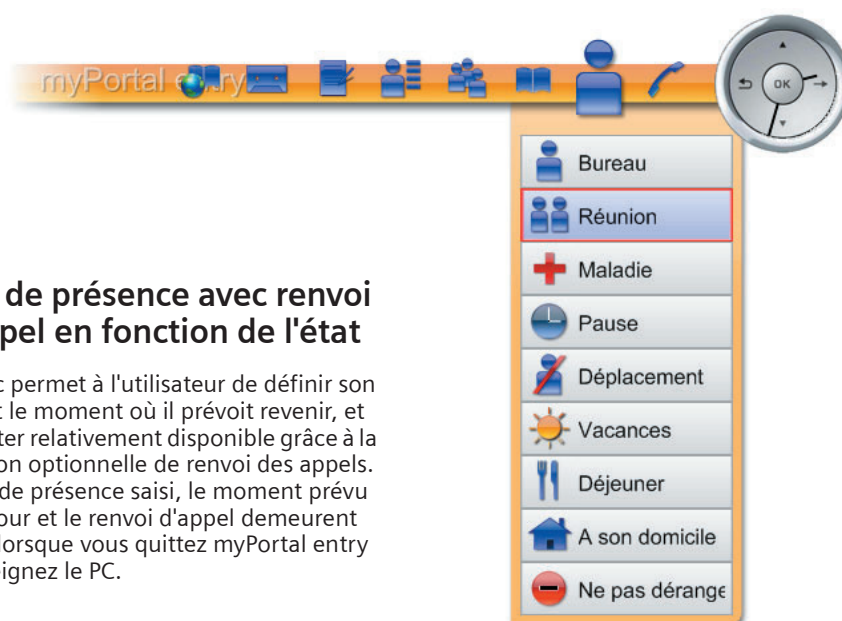
Les appels entrants et sortants sur le téléphone affecté au poste de travail peuvent être simplement acceptés et passés sur l'écran par le biais de la fonction de gestion des appels de myPortal entry.

#### Appels entrants

Lors d'appels entrants, myPortal entry affiche le numéro de l'appelant et son nom, dans la mesure où ces informations sont disponibles.

#### Appels sortants

La numérotation des appels sortants peut avoir lieu à partir des répertoires téléphoniques, à partir du journal, par le biais de la fonction de répétition de la numérotation ou directement en saisissant le numéro d'appel. Comme pour la numérotation d'appels sortants, les numéros d'appel sont composés à partir d'un téléphone interne, et donc avec code de ligne réseau. Le format canonique est géré en complément.



### Etat de présence avec renvoi d'appel en fonction de l'état

Un clic permet à l'utilisateur de définir son état et le moment où il prévoit revenir, et de rester relativement disponible grâce à la fonction optionnelle de renvoi des appels. L'état de présence saisi, le moment prévu de retour et le renvoi d'appel demeurent actifs lorsque vous quittez myPortal entry ou éteignez le PC.

### Répertoires téléphoniques/ contacts

Trois répertoires téléphoniques sont disponibles dans myPortal entry comme dans myPortal web :

- Annuaire téléphonique interne avec état de présence et heure prévue de retour
- Annuaire téléphone personnel
- Répertoire système

Dans le répertoire téléphonique personnel de myPortal entry, les contacts peuvent être enregistrés manuellement ou par importation des contacts de Microsoft Outlook ou depuis un fichier CSV. Ensuite, ces contacts sont également à la disposition de l'utilisateur dans son client myPortal web.

### Fonction équipe

La fonction équipe de myPortal entry permet d'envoyer des messages textes à plusieurs abonnés internes sélectionnables et de définir un renvoi d'appel pour les abonnés sélectionnés. L'utilisateur peut masquer la fonction équipe par le biais de la configuration individuelle, s'il n'en a pas besoin.

### Touches de fonction programmables

myPortal entry prévoit des touches de fonction programmables sur lesquelles des numéros de téléphone ou des fonctions système peuvent être programmés au choix, par exemple :

- Interdiction de l'affichage du numéro de l'appelant
- Activer/désactiver le microphone

Si des abonnés internes ont été programmés sur les touches de fonction, l'état actuel de ces derniers est indiqué sur le bouton correspondant.

### Journal des appels avec nouvelle présentation et fonction de mémo

Lorsque myPortal entry est actif, il enregistre sous forme de journal les appels entrants et sortants ainsi que ceux qui n'ont pas été décrochés. Le journal des appels propose différentes fonctions de filtrage pour ces appels. La fonction de réaffichage et de mémo du journal des appels permet à l'utilisateur ne pas oublier de passer un appel.

### Interrogation et gestion de la messagerie vocale

myPortal entry peut, comme myPortal web, procéder à la commande directe de la fonction de messagerie vocale intégrée au système de communication. Dans le journal correspondant, myPortal entry présente tous les messages Voix reçus triés d'après le nombre des nouveaux messages Voix en l'absence de l'utilisateur, le nombre de nouveaux messages Voix et le nombre de messages déjà écoutés.

Les éléments de gestion permettent d'écouter les messages Voix enregistrés soit sur le téléphone interne, soit sur un téléphone (mobile) librement configurable. Les autres fonctions de gestion de la messagerie vocale sont identiques à celles de myPortal web.



## Intégration d'applications

myPortal entry permet, dans le cadre d'un appel entrant, de communiquer son numéro d'appel source, dans la mesure où il est disponible, à d'autres applications en cours d'exécution sur le PC client. A cet effet, on distingue deux procédures de communication différentes :

- Communication sous forme d'URL pour applications Web
- Communication sous forme de variables correspondantes à un fichier batch et exécution ultérieure

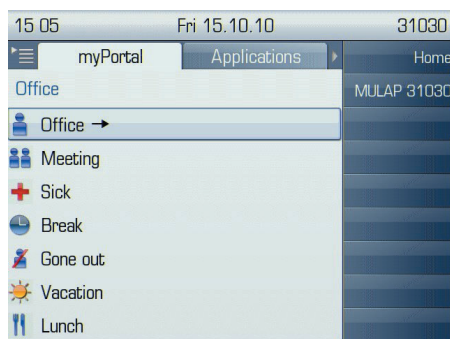
myPortal entry peut exécuter jusqu'à 4 URL/fichiers batch suivant le numéro d'appel source. Les numéros d'appel incomplets et les caractères génériques sont autorisés lors de l'entrée des numéros d'appel source.

## Intégration de répertoires téléphoniques externes

L'entrée d'une URL/d'un hyperlien permet l'adressage d'un répertoire externe dans l'Internet, à partir de myPortal entry.

## myPortal for OpenStage

L'application myPortal for OpenStage permet à l'utilisateur de visualiser et modifier confortablement son état de présence par le biais de son téléphone OpenStage 60/80 HFA. Pour ce faire, il ouvre l'application sur son OpenStage 60/80 HFA et saisit son état de présence ainsi que l'heure à laquelle il prévoit revenir. Comme pour myPortal web ou myPortal entry, les renvois d'appel associés à l'état de présence peuvent être configurés automatiquement dans le système de communication HiPath. Tous les réglages sont conservés même lorsque l'application myPortal for OpenStage a été fermée.



## Installation et administration

### Logiciel préinstallé

myPortal entry Web Services est livré préinstallé sur un Plug PC.

À l'issue de la mise sous tension du Plug PC par son branchement à une prise secteur et son raccordement au réseau LAN, myPortal entry Web Services est opérationnel en peu de temps et la personnalisation peut être réalisée.



Plug PC pour myPortal entry Web Services

### Outils d'administration Web

Des outils d'administration Web conviviaux sont disponibles en vue de l'administration. Après raccordement au système de communication HiPath, un clic permet de reprendre les données d'abonnés et les entrées de répertoires téléphoniques, puis de les adapter en fonction des exigences.

### Synchronisation automatique de données

Une fonction de synchronisation automatique se charge, en mode de fonctionnement, de la reprise automatique de toutes les modifications apportées importantes pour myPortal entry Web Services dans la configuration du système de communication HiPath.

myPortal entry Web Services Assistant

admin Logout

Administration Plug Computer

Administration

- User Management
- Configuration
- Security
- Service
- Status
- Information

Configuration

Communication System

|            |  |
|------------|--|
| IP Address | <input type="text" value="192.168.1.2"/> |
| LAC Port   | <input type="text" value="7200"/>        |
| EVM Port   | <input type="text" value="8900"/>        |

CTI

|                       |                                 |                            |
|-----------------------|---------------------------------|----------------------------|
| Country Code          | <input type="text" value="49"/> | (e.g. 49 for Germany)      |
| Local Area Code       | <input type="text" value="89"/> | (e.g. 89 for Munich)       |
| Central Office Number | <input type="text" value="0"/>  | (e.g. 0)                   |
| National Prefix       | <input type="text" value="0"/>  | (e.g. 0 for Germany)       |
| International Prefix  | <input type="text" value="00"/> | (e.g. 00 for Germany)      |
| Disa Number           | <input type="text"/>            | (e.g. +4989xxx for Munich) |

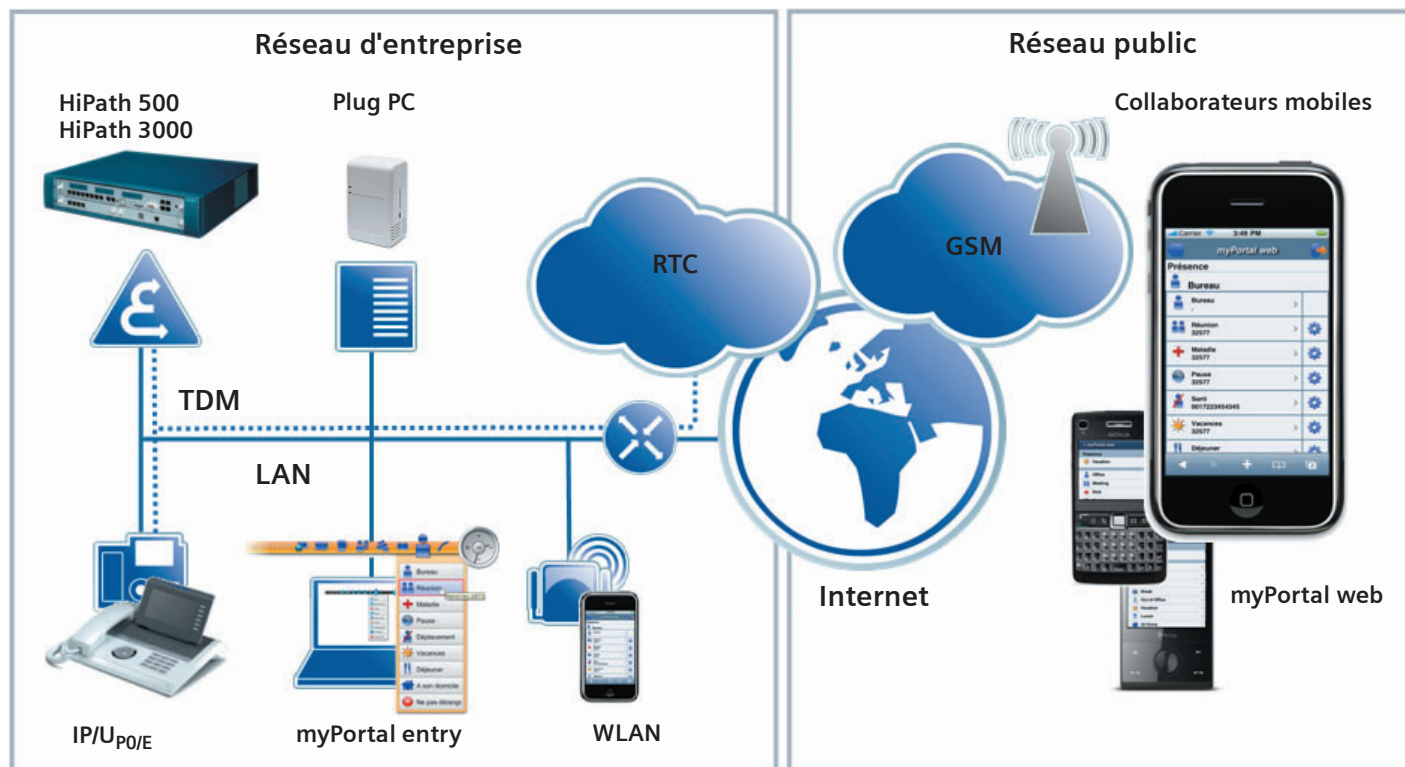
Save Cancel

## Caractéristiques techniques

|   |                        |   |
|---|------------------------|---|
| Abonnés   | 100 maxi.              | En fonction du système de communication HiPath utilisé  |
| Plug PC utilisé                                 | Processeur             | 1,2 GHz<br>Cache de niveau 1 : instructions de commande 16 Ko + données 16 Ko<br>Cache de niveau 2 : 256 Ko |
|   | Mémoire RAM            | 512 Mo DDR2   |
|   | Ports                  | Gigabyte Ethernet<br>USB 2.0 Host   |
|   | Alimentation           | Entrée: 100-240 V AC / 50-60 Hz 19 W<br>Consommation c.c: 5 V / 3,0 A                                       |
|   | Dimensions (L x l x H) | 110 x 69,5 x 48,5 mm  |
| Systèmes de communication HiPath pris en charge | HiPath 500             | À partir de V8R4 avec accès LAN   |
|   | HiPath 33x0            | À partir de V8R5  |
|   | HiPath 35x0            | À partir de V8R5  |
| Smartphones pris en charge                      | Apple iPhone 3G        | À partir de V3.0.1  |
|   | Apple iPhone 3Gs       | À partir de V3.0.1  |
|   | Apple iPhone 4         | À partir de V4.0.1  |
|   | HTC Desire             | À partir de V2.2  |
|   | Nokia N97              | V21.0.045   |
| Clients   | myPortal web           | Application navigateur Internet   |
|   | myPortal entry         | Application cliente PC Microsoft Windows  |
|   | myPortal for OpenStage | OpenStage 60/80 HFA   |

\* myPortal entry Web Services peut en principe fonctionner sur d'autres smartphones. Mais en cas de problème, aucune assistance technique ne pourra être apportée.

## Intégration à l'environnement client



## Exigences minimales requises

### myPortal entry – Exigences minimales PC

|                 |   |  |
|-----------------|---|--|
| <b>Matériel</b> | PC standard                                 | Port LAN Ethernet requis   |
| <b>Logiciel</b> | Système d'exploitation<br>Microsoft Windows | Windows XP (32 bits)<br>Windows Vista (32 bits)<br>Windows 7 (32 bits) |
|                 | Yahoo Widget Engine                         | V4.5.2   |

### Liaison réseau – Réseau de téléphonie mobile

Un fonctionnement parallèle de la communication voix et données est indispensable à l'utilisation de myPortal web. Les divers réseaux prévoient à cet effet les options ci-après :

|   | <b>GPRS</b>                                       | <b>EGPRS/EDGE</b> | <b>UMTS</b> | <b>HSPDA</b> |
|---|---|-------------------|-------------|--------------|
| <b>Débit (liaison descendante)</b>              | 50 kbits/s  | 150-220 kbits/s   | 384 kbits/s | > 1 Mbits/s  |
| <b>Temps de chargement de page myPortal web</b> | 2-7 s   | 1-2 s             | < 1 s       | < 1 s        |
| <b>Voix/données en parallèle</b>                | uniquement avec un téléphone mobile GPRS classe A | oui               | oui         | oui          |

La combinaison EDGE, UMTS et HSPDA peut être utilisée sans restriction avec myPortal web. GPRS ne peut être recommandé qu'à condition que l'équipement mobile gère GPRS classe A. Le réseau GSM/CSD ne peut pas être utilisé.

### Liaison réseau – Internet

Le routeur Internet doit gérer NAT (Network Address Translation), Port Forwarding et avec DSL les accès sans adresse IP fixe DynDNS.

Copyright © Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG

**Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
is a Trademark Licensee of Siemens AG**

Hofmannstr. 51, D-80200 München, 11/2010

Reference No.: A31002-H1080-D100-2-7729

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat. Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques. Les marques utilisées sont propriétés de la Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG ou du propriétaire respectif.